

欢迎投稿:qlwbzd@163.com

错了就改

●3月11日A9版《人口计生委历史沿革》1964年部分“周鑫荣”应为“周荣鑫”。

●3月19日A5版《越养越赔,养殖户“割肉”卖猪》第二部分:“今年菏泽的生猪业人员工资,已经从去年的人月均工资2000元,上涨到今年的2800元到3000元”,“生猪业人员”应为“生猪从业人员”;句中“今年”重复,应删除一个。

●3月19日A22版《卡马乔:国足有赢球的义务》第一部分:“比泰山国脚更倒霉的是,广州恒大与长沙舜天的12名国脚……”,“长沙舜天”应为“江苏舜天”。

●3月21日A22版《7个商标过万县 山东咋没一个?》第一栏:“2012年度山东获准认定驰名商标授牌仪式暨推进商标战略座谈会”,句中“既”字多余应删除。

●3月21日B1版《漫长而不屈的赴日索赔路》第二栏:“……是因为这些事对他刺激太强,烙印太深”,“刺激”应为“刺激”。

●3月24日A4版《一名俄罗斯女孩的“中国梦”》第六段:“那些从没到过俄罗斯的观众从他那里知道了中华书画、京剧、中医”,根据文意,句中“俄罗斯”应为“中国”。

●3月24日A14版《第一场输了,就趴下了吗》第三段“将精力全部集中在了比赛上”,“比赛”应为“训练”。

(感谢读者陈立新、崔常山、邵明武、郭鹏、周广清的批评指正)

你说我说

文芳:3月19日A9版《我省今年将增加8万张养老床位》第二段“实现全省每千名老年人拥有养老床位超过23张”,我省老年人的统计数据是多少?超过23张到底是多少张?第三段“对散居城镇‘三无’老人将按低保标准的150%实行分类施保”,低保标准的150%是多少?低保标准已经出台,为什么不用具体的数字来体现呢?养老问题日益引人注目,希望能得到对相关政策的准确、详实的介绍。

编辑者说:不同地区低保标准都有差异,仅把这“150%”说清就不太容易。所以安排这条消息版面不重,文字不多,告知而已,未及详述。

文暖:3月21日A8版《自主品牌缺乏适配公车车型》,肩题是“公车采购新标准利好国产车”,说是在当前政策利好的情况下,国内多家自主品牌都将加快研发适合政府采购新标准的车型。所以,从整体来看,

题目与内容有自相矛盾之处,如果把题目改为“自主品牌加快研发适配公车车型”,应该更好一些。

编辑者说:言之有理,但修改后感觉标题少了分量,读起来也不顺口。

徐连泉:3月21日A20版《浙大造出“世界上最轻材料”》,副标题及正文都说该材料“是空气密度的六分之一”,这可能吗?如果真是这样,在空气中它不就飘浮起来了吗?还用配图说它“不会压弯狗尾草草须”、“一朵柔弱的小花也能托起比它还大的气凝胶”吗?既然有这样的配图,就说明它的密度其实是比空气密度大的。

编辑者说:这是新华社通稿。告知新科技、新技术、新材料的诞生,是大众媒体的功能和义务。一般来说,编辑、记者恐怕都是外行。

刘学英:3月22日A4版《习近平出访随团人数有所压缩》,文中第四段:“外交部副部长翟隽说,‘第一次访问俄罗斯,访问非洲,并

不意味着以后不访问别的地区,别的国家,相信习主席以后还会去别的国家访问,也会去别的地区访问;也不意味着我们同所有的国家都愿意发展友好合作关系,也不意味着哪个地区的、哪个国家的关系高于另外一个地区,另外一些国家的关系’。”副外长如此解释习近平第一次出访令人吃惊。“也不意味着我们同所有的国家都愿意发展友好合作关系”?这话说了反了吧?

编辑者说:绕口令式的文字游戏,一堆废话加错话。这段话源自凤凰卫视报道,估计是记者糊涂了。窃以为,不加选择地采用这种消息并不合适。

周广清:3月22日A14版《一女子车停黄河大桥后失踪》,标题可理解为女子失踪,也可理解为车失踪,借助副标题“丈夫怀疑她跳河,十多名搜救人员打捞一天无果”,可知是女子失踪,标题宜改为“车停黄河大桥后女子失踪”等。

编辑者说:这样改不一定好。那这是谁的车呢?是公共汽车吗?那女的也可能属于意外失踪了。

刀子:3月22日A24版《你也可以为世锦赛开球》,文中第四栏:“想必已经让热爱羽毛球的您蠢蠢欲动了”,将“蠢蠢欲动”这一贬义词用于羽毛球爱好者很不合适,应用“跃跃欲试”。

编辑者说:体育记者许恺玲的文笔是相当不错的,我感觉这个地方她不会用错词语。群众参与,爱好第一,仿佛朋友之间的对话,言语中就有了调侃的意思。善意调侃,无关褒贬。

周雪平:3月22日A21版《球票不能贩 秩序岂可乱》中,“据民警介绍,根据《治安管理处罚条例》……”,此处《治安管理处罚条例》应为《治安管理处罚法》。我国《治安管理处罚条例》已于2006年3月1日废止,同日《治安管理处罚法》开始施行。

编辑者说:感谢读者指正。

读者评报

说得不明白

3月20日A13版《为盗汉墓,盗贼农家院挖地道》,文中第五段:“2012年10月,长清区警方察觉后,有五名团伙成员主动到当地警方投案自首,团伙其余成员先后被抓获逮捕拘留,目前还有两人尚未归案”,感觉很别扭。先是其余团伙先后被抓获,然后是还有两人未归案;“抓获”连着“逮捕拘留”不知道到底是那种刑罚。“团伙其余成员先后被抓获逮捕拘留,目前还有两人尚未归案”宜改为“目前除两人尚未归案外,团伙其余成员先后被抓获”。
读者 刘学英
感谢读者细心指正。司法机关处理犯罪嫌疑人顺序是,公安机关将犯罪嫌疑人抓获后刑事拘留,经检察院批准对犯罪嫌疑人执行逮捕,再由检察院向法院提起公诉。因表达造成读者理解不便或误解,谨致歉意。
记者 廖雯颖

不是“一车一警”

3月21日A17版《泰安客运车辆“一车一警”》第二段说:“泰安交警将车站运行的客车分组由驻站交警对包。”“一车一警”即每辆客车都有一名交警负责,但其驻站交警估计最多十几个人,而泰安站的客运车辆至少上百辆,无论怎么分组,十几个人也难实现上百辆车的“一车一警”,只能是“一警多车”。标题应强调交警包车负责,而不应夸张为“一车一警”。
读者 吴敏
“一车一警”是泰安交警部门探索和尝试,目前来说效果还算明显。由于警力有限,存在一名交警分管多辆车的情况,标题是“一车一警”,而不是“一警一车”,“一车一警”是对车而言,每辆车由固定的警员负责,对该车驾驶员形成约束力,乘客也会安心。
记者 曹剑

春天就这样开始

春光明媚,万物生长。两个新芽探出头来,好奇地张望着,也许是因为冷吧!其中一个还没有摘掉帽子呢!

摄影 孙守利



帮妈妈记起我们

作者:艾利克斯·安德鲁 翻译:李方路

母亲的记性不好,经常忘了炉子上烧着的水,忘记关水龙头,甚至忘记一些常用的电话号码。

“人老了,健忘很正常”,“我也经常忘关水龙头”,“这不是什么大毛病”……然而,这都是我们为逃避面对母亲的病情找的借口,不论我们接受与否,母亲已然成为众多患认知障碍症的老人中的一个。

从来没有人告诉我,应该如何照顾认知障碍症患者,更没人告诉我,应该做好什么样的心理准备。我知道,认知障碍症是一种可怕的、让人逐渐衰弱的疾病,但是后来我才意识到,得知母亲患病后,我所有的痛苦全都来自于自己。

母亲患病后,最初与她相处时,我经常将得病后的她和过去的她相比,因此感到失落、恐惧,同时担心自己将来也会和母亲一样。在这些担忧和烦恼的压迫下,我没能正确地看待母亲的衰老与疾病,没有好好享受和母亲相处的时光。我对待她的态度,就好像她已经是个人,即便我们共处一室,我的心思也不在她的身上。

她经常会对着我说一些话,但是我根本听不进去,只是忍不住悲伤——我熟悉的母亲到哪儿去了?明天是不是会变得更糟?我的这种遗憾和悲苦情绪也使得母亲很不开心,病情每况愈下。

父母总是会无条件地对孩子宽容,不论他们年纪多大,是否有认知功能和记忆力的缺失等。那么,我们为什么不可以用同样的心态对待父母呢?

当我换个角度看问题时终于释然。现在,我和母亲都很享受这种“活在当下”的感觉。我发现,正是因为母亲的疾病,才让我重新认识了她,那个仿佛回到12岁花季的母亲,也正是因为她认知障碍,生活中才有了纵情欢笑的美妙时刻。

一天,她捧着一大盒果汁,像个孩子一样大口大口喝,结果被我抓了个正着。她显得很轻松,总是笑呵呵的,父亲去世对她的影响已经不那么明显,那些过去照顾父亲的痛苦记忆就像鹅卵石的棱角一样,已经被磨去了。她总会翻出一些东西来看,相册、首饰盒、旅行纪念品等,想要唤起记忆里的点点滴滴。她会跟我说:“看,这副耳环是你父亲在威尼斯买给我的。”说着,她露出了幸福的神情。

她还会不停地和我讲一些故事。我知道,那是她最珍贵的,希望我帮她记得的往事。

听母亲讲故事一定要认真,不论她是第二次、第五次还是第五十次讲,不论故事是否因她的

记忆衰退而错乱,因为故事里可以有“唤醒”母亲的线索。

我发现,当她发病、糊涂、认不出我们时,只要拿出她常翻看物品,或复述她讲过的故事,就能迅速使她恢复。

“记得吗?这是爸爸在威尼斯买给您的耳环,你们一起在威尼斯度假呢!”就这样,记忆如同漆黑一片的海上的灯塔,将母亲带回到我的身边。

发现了熟悉的环境和珍爱的事物对母亲的重要性,我和姐妹决定轮流在家照顾母亲,保证时时刻刻有人陪伴她,而不是将她送到专门的养老院。

母亲的病情越来越好,她不再像从前那样觉得自己是个累赘了,也不再情绪低落。虽然她的记性还是很差,炉子上的水壶依旧会干烧着,水也经常哗哗地流,甚至某一天她再也想不起我们,我也不会埋怨她、嫌弃她。现在她还认得我,就是最幸福、最值得珍惜的事,不论将来如何,我都会把母亲当做正常人照顾。



值得等待

作者:阿尔·马丁尼斯 翻译:刘天放

我是一个没有耐心的人,如果我要求的速度达不到,就会发脾气。我做事从不超期,约会从不迟到,在超市排队付款时,谁也别想在我前面加塞。

了解了我的个性后,就该知道我对路障的态度了。那件事发生在南加州靠近我家乡的路上。一个年轻人拦住了我的车,并告诉我要等半个多小时。

“为什么要等?”我问。
“前面在挖坑。”他答道,挖坑是为了埋水管。

“叫挖坑见鬼去吧。”我边说边把车挂上了低挡。接下来的五分钟让我坐立不安——我不停地查阅公文包内的文件,调转车内的收音机、翻开皮夹里的东西,不时朝车窗外张望。

很快,我身后的车排成了一大排,司机们都下了车。主意不坏,走动一下总比干坐着强。

“今天早晨不错嘛。”一位长者走到路边和我搭话。他身穿花呢方格衣,开着一辆小吨位货车。

我四下张望,圣莫妮卡山被层层薄雾笼罩着,在蓝天的映衬下,呈现出银线。空气中散发着秋天独有的清爽气息。“的确不坏。”我说。

“下大雨时,那边会形成瀑布。”他指向前面山崖上的一个凹入处说。我模糊地记起暴雨形成的瀑布倾泻于山崖,在地面上砸出浪花的情景。我当时准是由于匆忙,把观赏景色置于脑后了。

一个年轻姑娘下了车。“山上有小路吗?”她问。

年长者笑了。“有数百条呢,我在山里生活了22年,可至今还没有走过山上所有的小路呢。”

我记得在靠近公园的什么地方,有一个凉爽之地,那还是在一个

令人头昏眼花的夏天,我偶然发现的。那是个树木成荫的地方,阳光只能透过树木间的缝隙照进来。当时给我的宁静感,我以后再也没有体验过。

“你见过小狼吗?”一个穿大衣系领带的小伙子用手朝前面指着,为了引起那位年轻姑娘的注意。“在那儿!”

“我看见了!”她突然叫了起来。

小伙子高兴了。“冬天就要到了,小狼们可能在储存吃的东西。”

“还是给你自己备点儿吃的吧!”一个女士高声说。在场的人都大笑起来。

成群的司机聚集在沿路两旁,有的还在四处拍照。误车已变成了一次大聚会了。我记起有一次洪水期间,路面被冲毁,电力中断时,我们邻里间也出现了这样的情景——大家走出家门交谈,一些人在篝火旁烧烤,另一些人在灯笼下饮酒。

是什么使我们这些陌生人有机会交谈?是什么让我们有机会聚集在一起?不都是因为我们有狂风暴雨、路障这样的坏事吗?陌生人能在一起聊天的时间太少了。

路障管理员的对讲机响了。“完活儿。”他说,“可以通行了。”我一看表,55分钟过去了。真不敢相信这么长时间竟没让我疯掉。

马达轰鸣。我注意到那个年轻姑娘递给穿大衣系领带的小伙子一张纸条,没准儿他俩以后还会来这里旅行游玩。

年长者挥了挥手,朝他的那辆小货车走去。

“喂,”我朝他喊道。他转过身来。“你说对了,伙计,”我说,“今天早晨棒极了!”

译文

编辑:李皓冰
邮箱:2009fany@163.com